

STAR TREK

THE ANIMATED SERIES COMICS

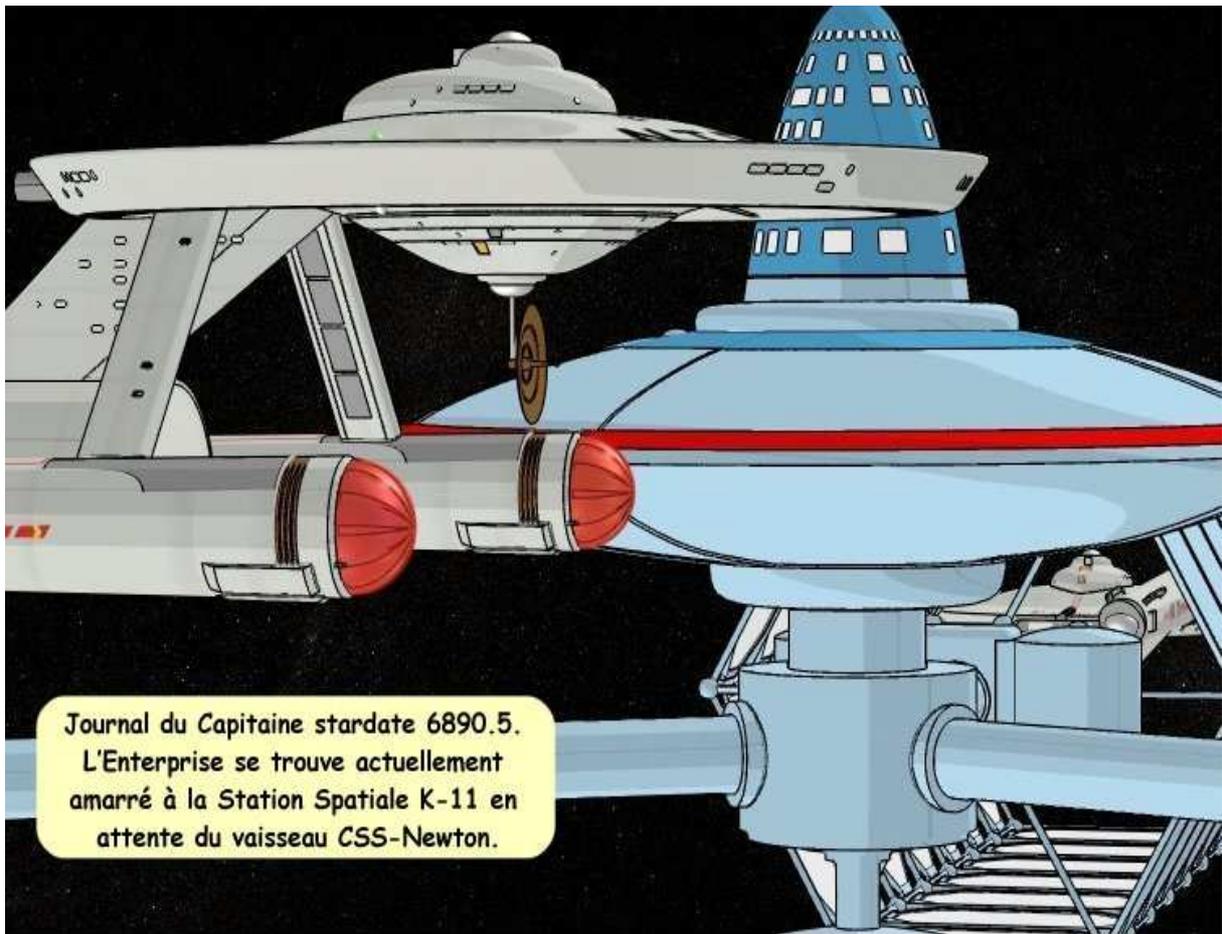
**"TO DANCE
WITH
THE DEVIL"**

(Danser avec le diable)

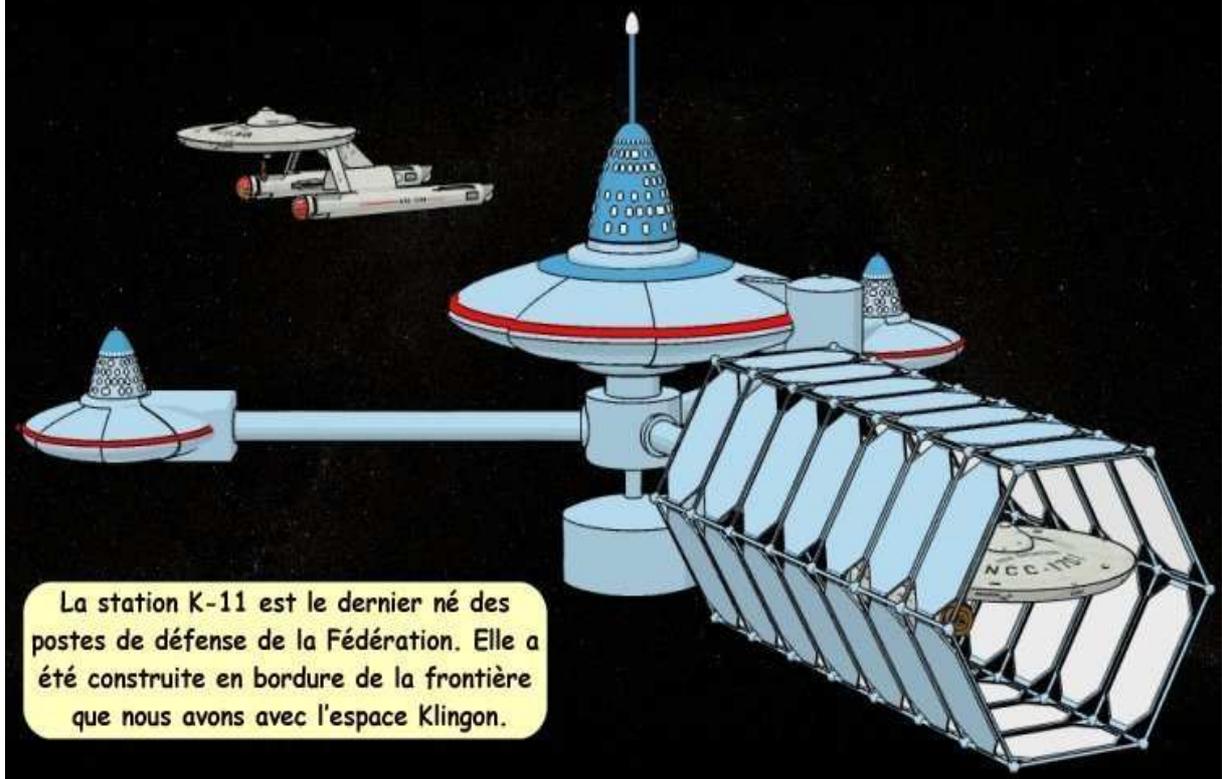
**KAIL TEGGAR
CHARLES KELSO
AND
RAUL DUILES JR.**

*Traduction : Pascal L.
Correction : Annick B.*

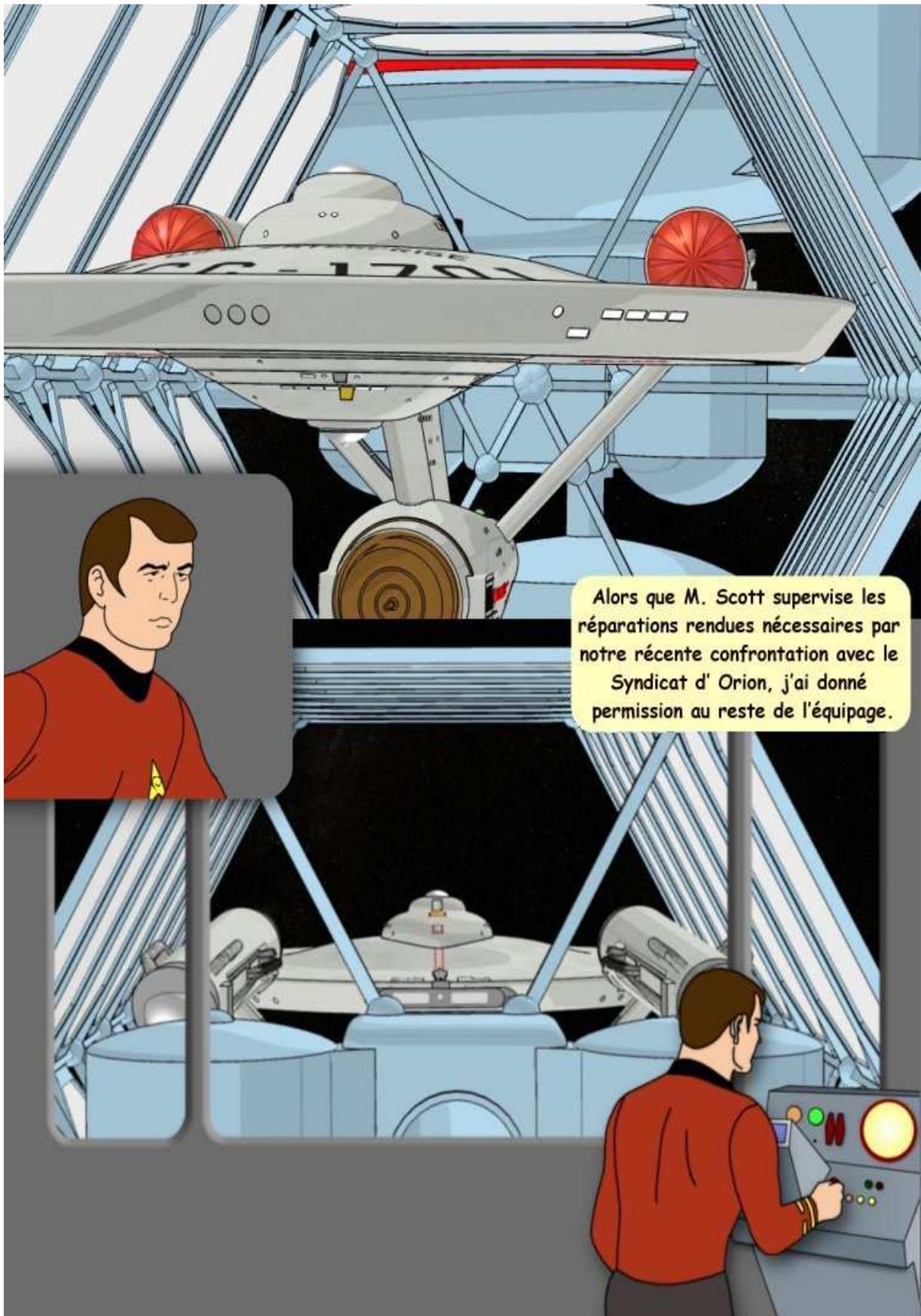
Danser avec le diable



Journal du Capitaine stardate 6890.5.
L'Enterprise se trouve actuellement
amarré à la Station Spatiale K-11 en
attente du vaisseau CSS-Newton.



La station K-11 est le dernier né des
postes de défense de la Fédération. Elle a
été construite en bordure de la frontière
que nous avons avec l'espace Klingon.



Alors que M. Scott supervise les réparations rendues nécessaires par notre récente confrontation avec le Syndicat d' Orion, j'ai donné permission au reste de l'équipage.



Je trouve cet exercice particulièrement sans intérêt. Quel but sert-il ?

Le personnel de la station a défié l'équipage de l'Enterprise à un tournoi de bowling et je veux savoir ce que vous valez Spock.

Je ne comprendrai jamais la fascination des humains pour la compétition.

C'est amusant et c'est bon pour le moral de l'équipage. Dites-vous qu'il s'agit d'un test de coordination œil/main tout ce qu'il a de plus scientifique.

Il existe sur Vulcain d'autres techniques plus efficaces pour améliorer la coordination œil/main. Je les ai pratiquées lorsque j'étais encore un enfant. Je pourrais vous en instruire.

Vous me désolés Spock ! Je ne vous parlais pas en tant que docteur mais en tant qu'instructeur de bowling. Si vous pensez ne pas pouvoir y arriver, dites-le tout simplement.

Je n'ai pas dit cela.

Alors faite rouler la boule. J'y ai parié une bouteille de cognac saurien moi, sur ce tournoi.

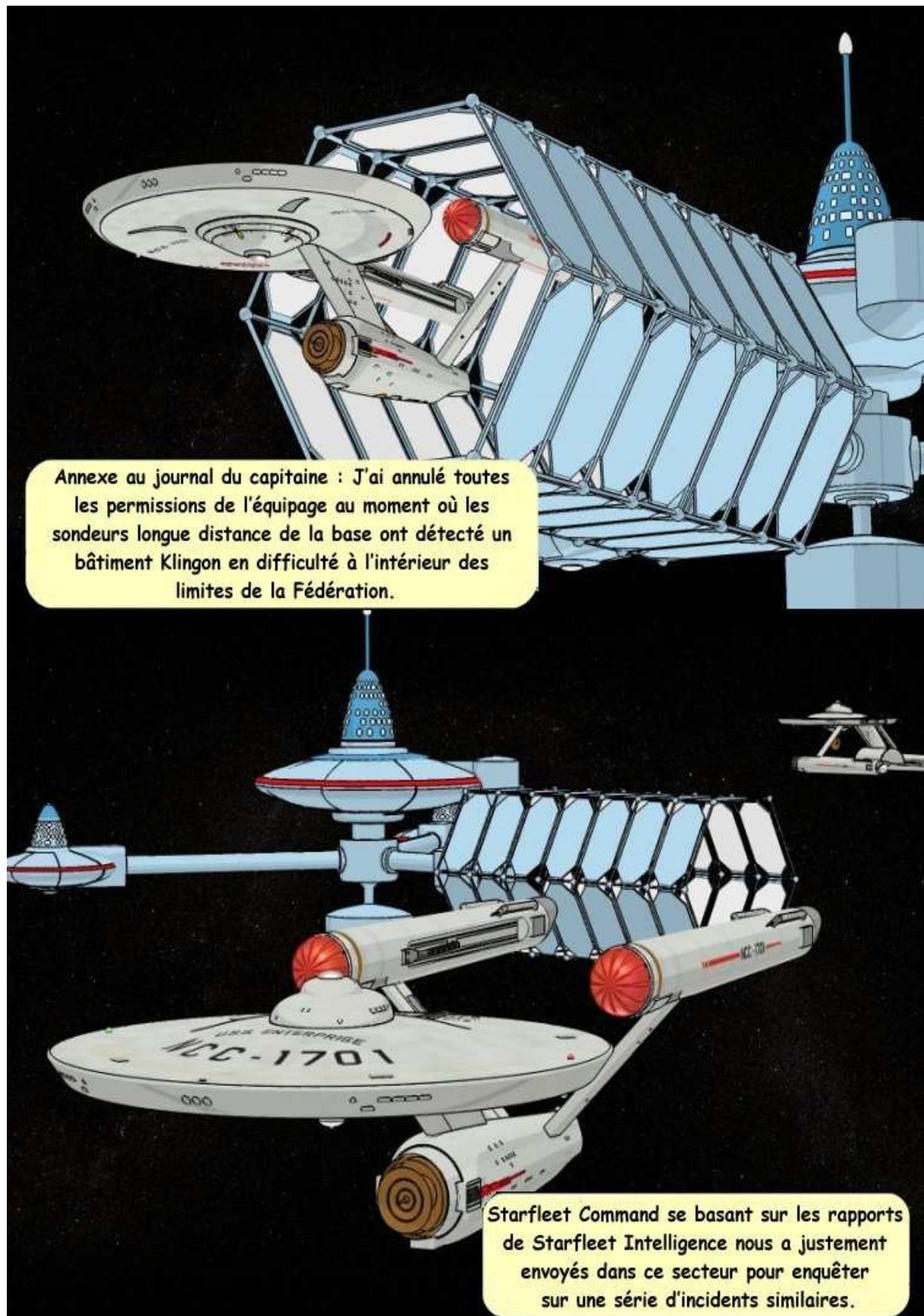


Bienvenue dans l'équipe M. Spock. Je demanderais à l'officier fourrier de vous donner une chemise aux couleurs de l'équipe.

J'ai encore une question docteur. Quelle est la signification de ces chaussures multi couleur ?

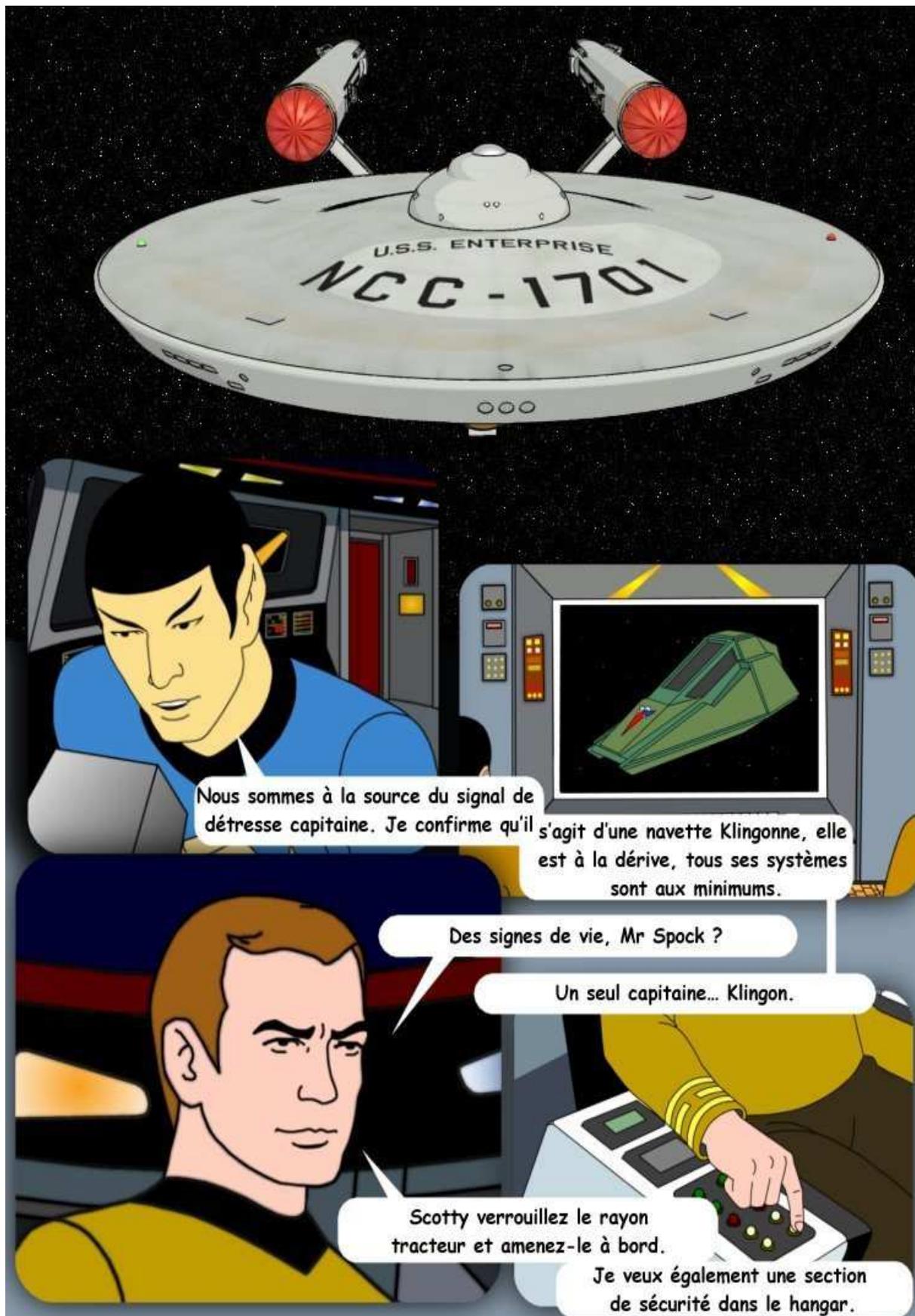
Message du capitaine aux membres d'équipage de l'Enterprise. Toutes les permissions sont suspendues, je répète toutes les permissions sont suspendues.

Il vous faudra attendre pour la réponse.



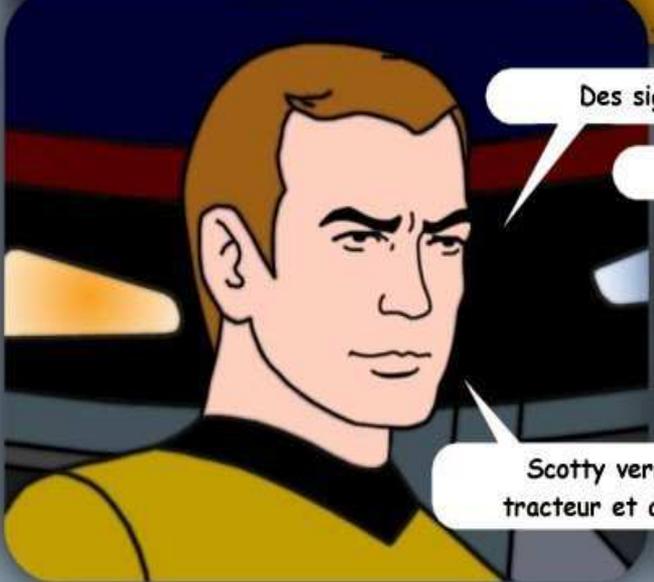
Annexe au journal du capitaine : J'ai annulé toutes les permissions de l'équipage au moment où les sondeurs longue distance de la base ont détecté un bâtiment Klingon en difficulté à l'intérieur des limites de la Fédération.

Starfleet Command se basant sur les rapports de Starfleet Intelligence nous a justement envoyés dans ce secteur pour enquêter sur une série d'incidents similaires.



Nous sommes à la source du signal de détresse capitaine. Je confirme qu'il

s'agit d'une navette Klingonne, elle est à la dérive, tous ses systèmes sont aux minimums.



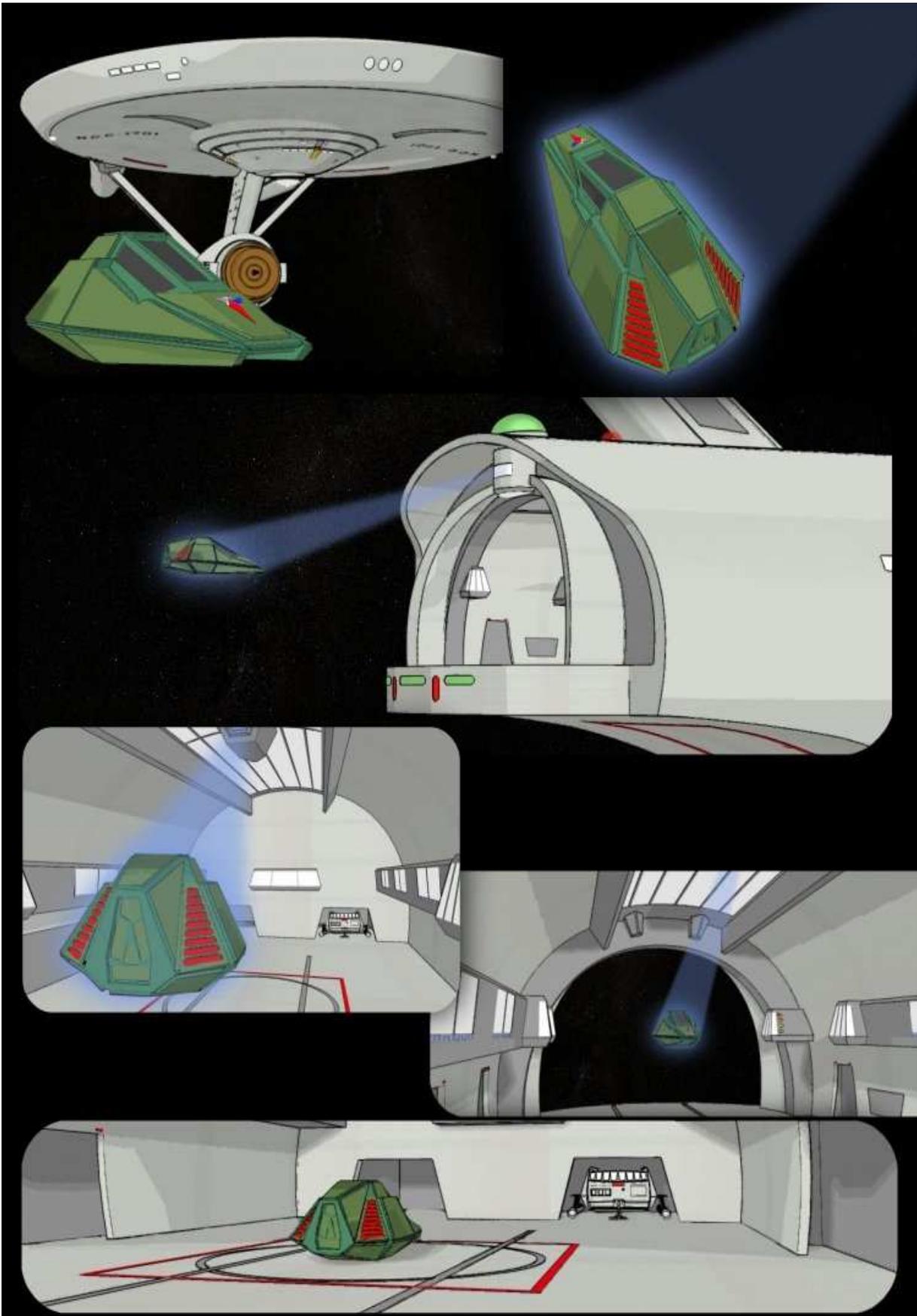
Des signes de vie, Mr Spock ?

Un seul capitaine... Klingon.

Scotty verrouillez le rayon tracteur et amenez-le à bord.



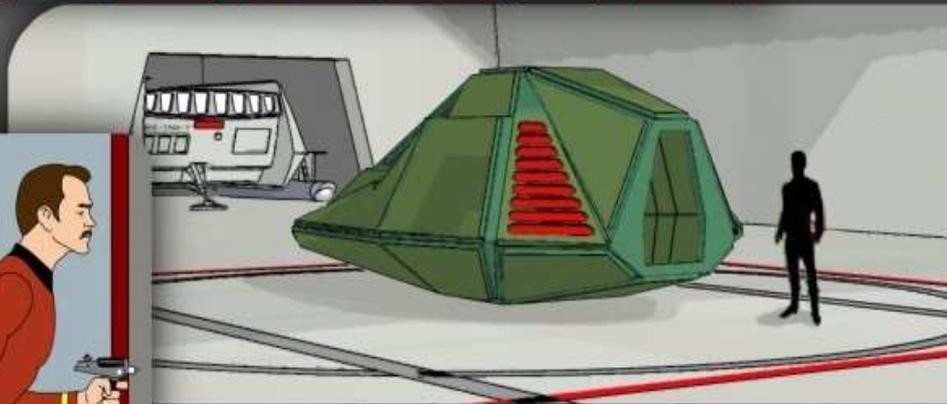
Je veux également une section de sécurité dans le hangar.





Phaseurs sur anesthésie.

Ne tirez que sur mon ordre.



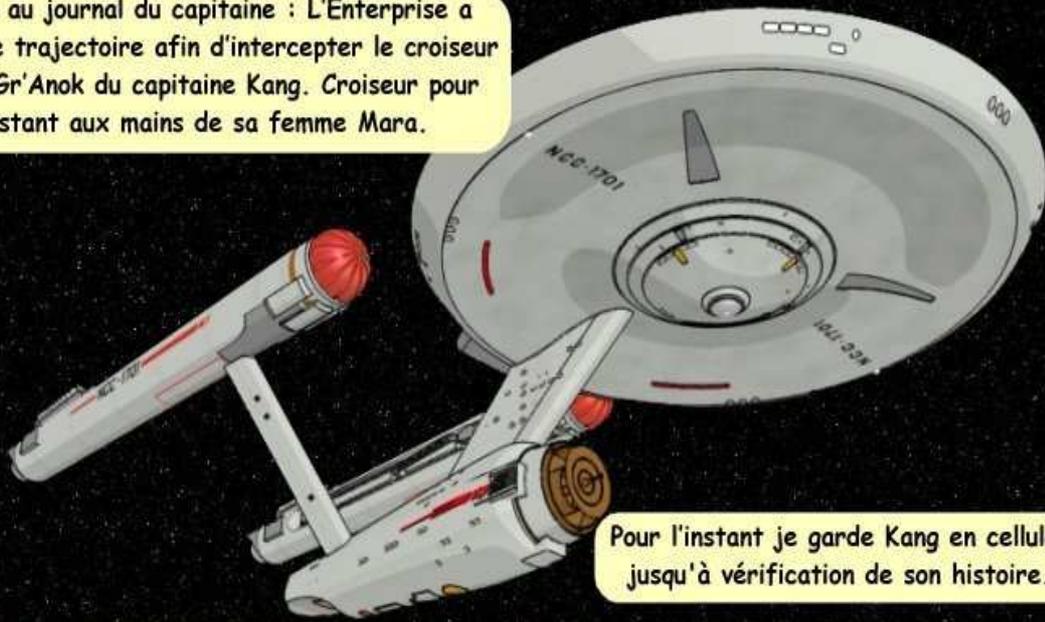
Kang !

Kirk, j'ai besoin de votre aide !

Mon aide ?

Oui, j'ai besoin de votre aide... pour tuer ma femme !

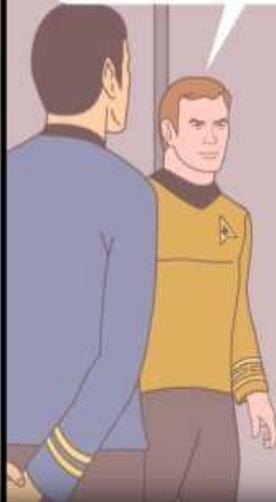
Annexe au journal du capitaine : L'Enterprise a changé de trajectoire afin d'intercepter le croiseur klingon Gr'Anok du capitaine Kang. Croiseur pour l'instant aux mains de sa femme Mara.



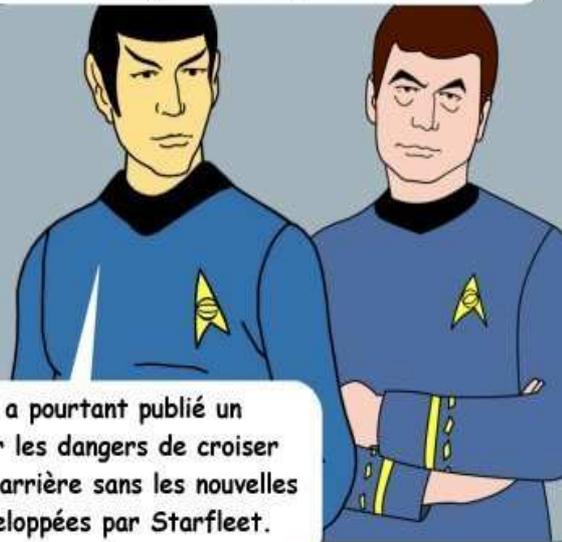
Pour l'instant je garde Kang en cellule jusqu'à vérification de son histoire.

Kang si j'ai bien tout compris vous

Cellule 01



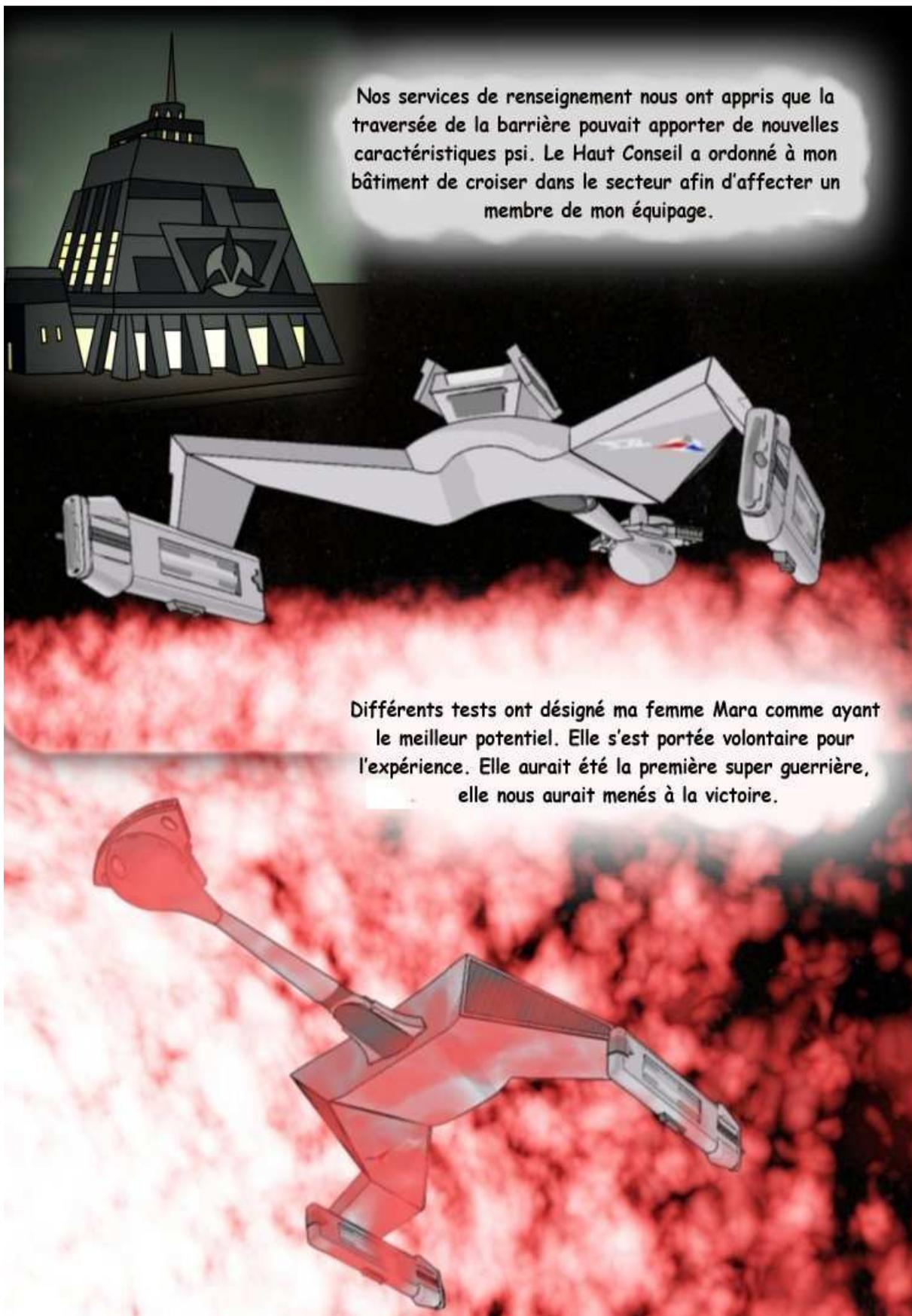
avez précipité votre vaisseau directement dans la Grande Barrière Galactique sans avoir pris aucune précaution ?



La Fédération a pourtant publié un avertissement sur les dangers de croiser aux abords de la barrière sans les nouvelles protections développées par Starfleet.

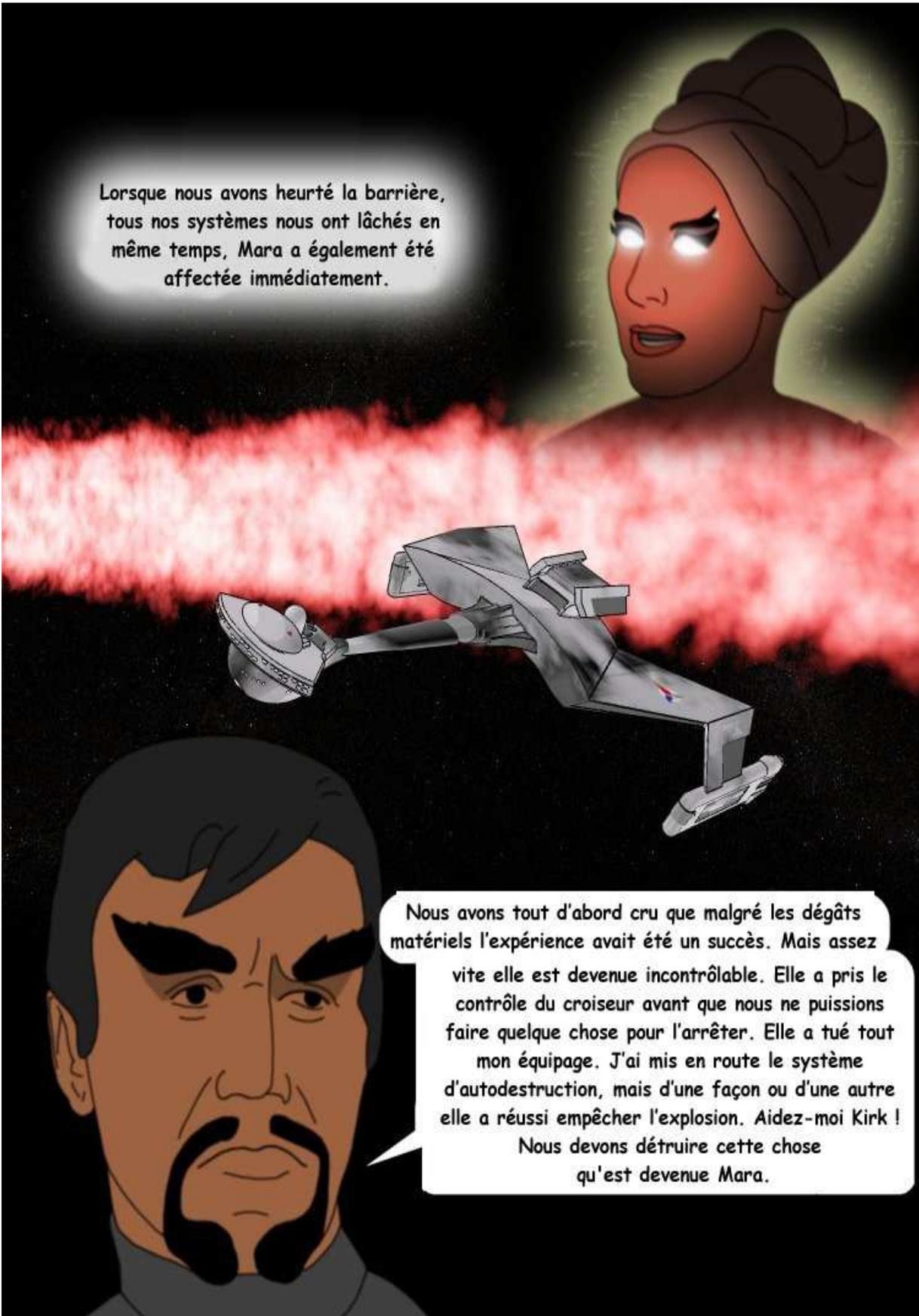


L'Empire a bien reçu ces avertissements mais nous voulions observer par nous-mêmes les effets sur la morphologie klingonne.



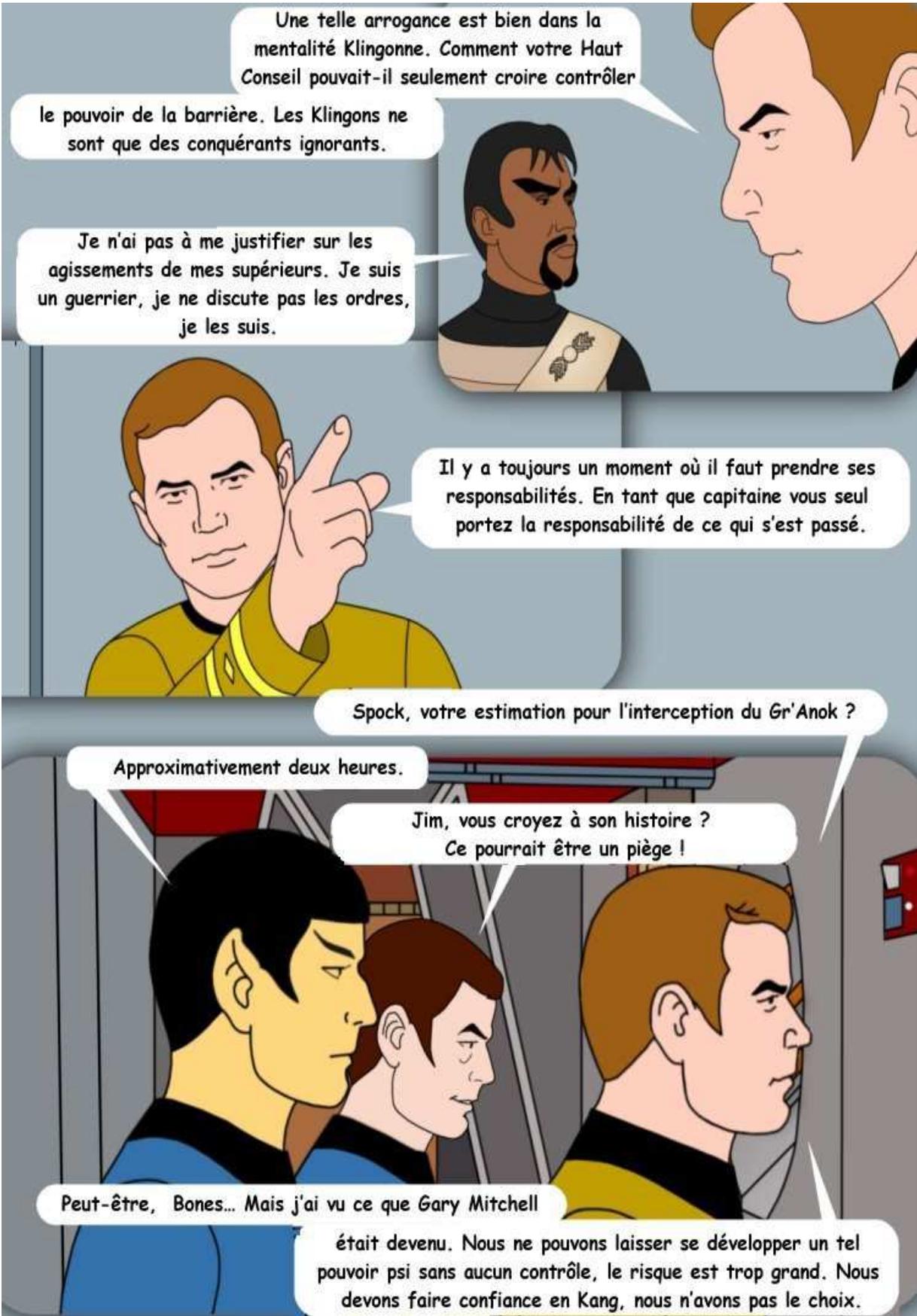
Nos services de renseignement nous ont appris que la traversée de la barrière pouvait apporter de nouvelles caractéristiques psi. Le Haut Conseil a ordonné à mon bâtiment de croiser dans le secteur afin d'affecter un membre de mon équipage.

Différents tests ont désigné ma femme Mara comme ayant le meilleur potentiel. Elle s'est portée volontaire pour l'expérience. Elle aurait été la première super guerrière, elle nous aurait menés à la victoire.

A comic book panel with a black background. In the upper right, a woman with dark hair in a bun and glowing white eyes looks forward. In the center, a silver spaceship flies through a horizontal band of bright red energy. In the lower left, a man with a goatee and a serious expression is shown from the chest up.

Lorsque nous avons heurté la barrière, tous nos systèmes nous ont lâchés en même temps, Mara a également été affectée immédiatement.

Nous avons tout d'abord cru que malgré les dégâts matériels l'expérience avait été un succès. Mais assez vite elle est devenue incontrôlable. Elle a pris le contrôle du croiseur avant que nous ne puissions faire quelque chose pour l'arrêter. Elle a tué tout mon équipage. J'ai mis en route le système d'autodestruction, mais d'une façon ou d'une autre elle a réussi empêcher l'explosion. Aidez-moi Kirk ! Nous devons détruire cette chose qu'est devenue Mara.



Une telle arrogance est bien dans la mentalité Klingonne. Comment votre Haut Conseil pouvait-il seulement croire contrôler

le pouvoir de la barrière. Les Klingons ne sont que des conquérants ignorants.

Je n'ai pas à me justifier sur les agissements de mes supérieurs. Je suis un guerrier, je ne discute pas les ordres, je les suis.

Il y a toujours un moment où il faut prendre ses responsabilités. En tant que capitaine vous seul portez la responsabilité de ce qui s'est passé.

Spock, votre estimation pour l'interception du Gr'Anok ?

Approximativement deux heures.

Jim, vous croyez à son histoire ?
Ce pourrait être un piège !

Peut-être, Bones... Mais j'ai vu ce que Gary Mitchell

était devenu. Nous ne pouvons laisser se développer un tel pouvoir psi sans aucun contrôle, le risque est trop grand. Nous devons faire confiance en Kang, nous n'avons pas le choix.



Croiseur Klingon Gr'Anok classe D-7 à portée opérationnelle.

Alerte rouge, boucliers relevés. Spock que disent vos sensors. Est-il au poste de combat ?

Non capitaine. Le déflecteur est au niveau minimum.

Ainsi que la charge des disrupteurs.

Enterprise au Gr'Anok

Qui ose ?

Capitaine Kirk

Pitoyable humain ! J'écraserais votre vaisseau comme je le ferais d'un insecte !

Mara, ne fais pas cela !

Tiens, mon affectueux mari !

Votre médiocrité me rend malade.

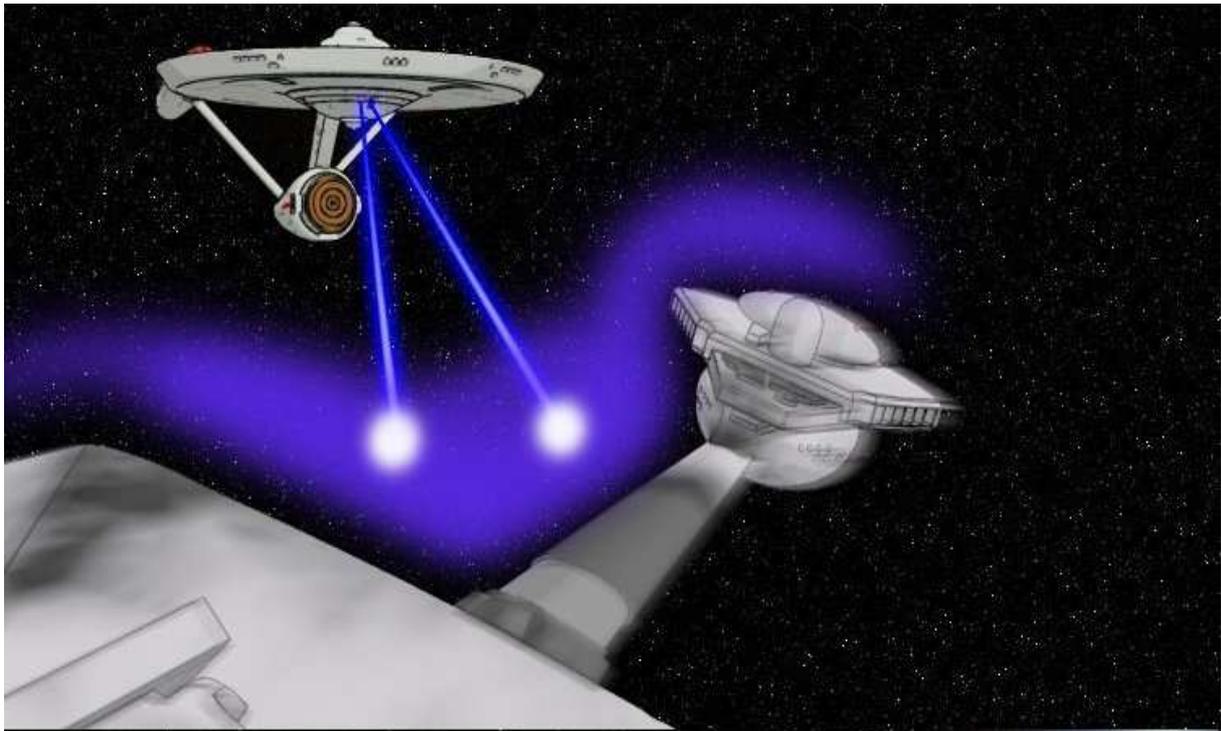
Vous tuer sera un acte de purification, ensuite je pourrais étendre ma gloire sur la galaxie.



Tirs directs, les boucliers tiennent.

Sulu, tirs de phaseurs pour l'immobiliser.

Lt. Arax prêt pour un tir de torpille.



Le Gr'Anok tente de fuir.

Sulu, ne le lâchez pas !



Spock, vous m'aviez dit que les armes du Gr'Anok étaient hors service.

D'après mes sensors elles le sont, Ce doit être le pouvoir de Mara qui les rend opérationnelles.

Kirk, plein tir sur le cœur du réacteur. Nous devons le détruire maintenant, pendant que nous avons encore une petite chance.

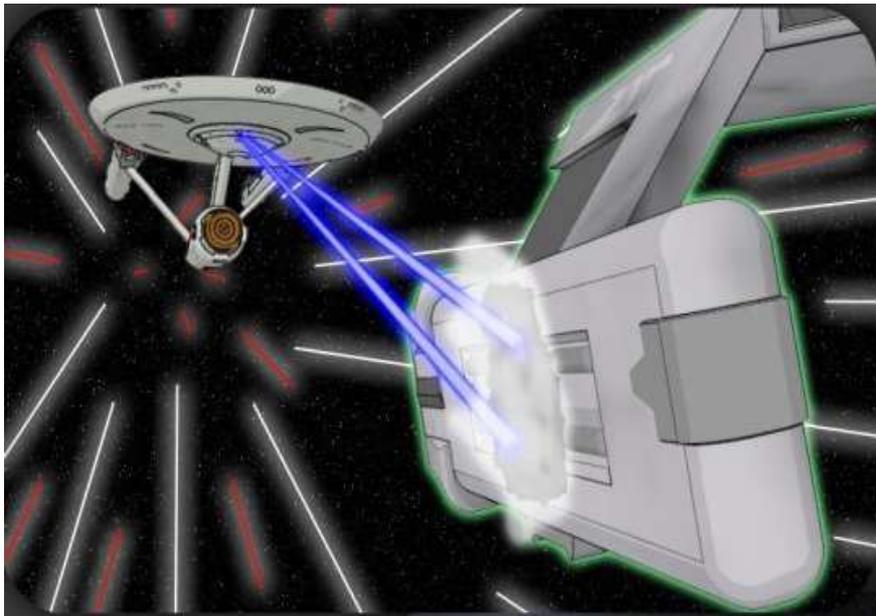
Je ne veux pas le détruire, du moins tant qu'il restera d'autres options.

Comme vous voulez. La barrière a fortement endommagé la nacelle tribord du Gr'Anok. Elle ne devrait pas résister à un tir direct.

Spock ?

Confirmé... Je programme le tir... A discrétion.

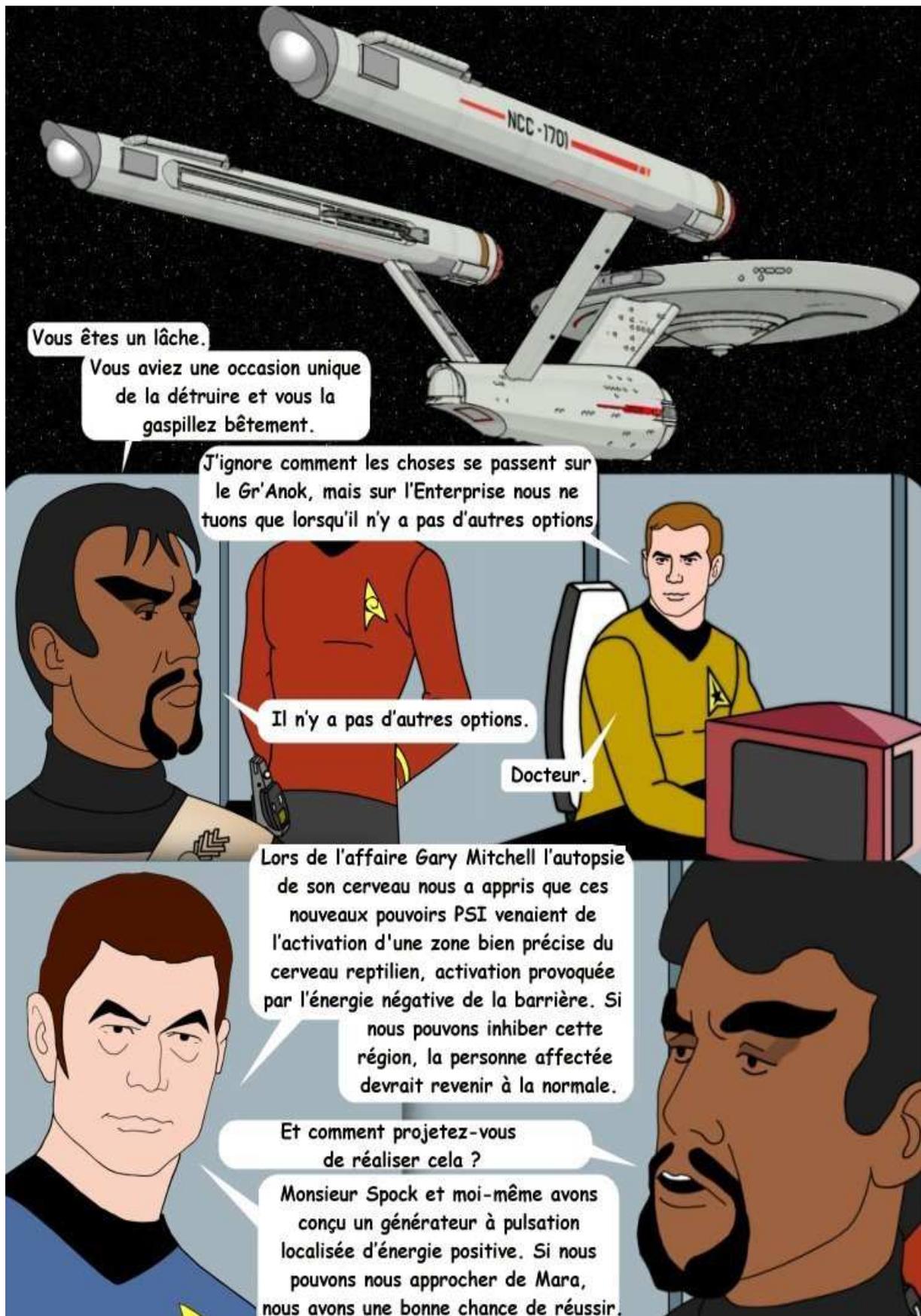
Feu.



Le croiseur est endommagé, il n'est plus capable de se maintenir en distorsion.

Spock, vitesse d'impulsion.

Messieurs nous avons besoin d'un nouveau plan.



Vous êtes un lâche.

Vous aviez une occasion unique de la détruire et vous la gaspillez bêtement.

J'ignore comment les choses se passent sur le Gr'Anok, mais sur l'Enterprise nous ne tuons que lorsqu'il n'y a pas d'autres options

Il n'y a pas d'autres options.

Docteur.

Lors de l'affaire Gary Mitchell l'autopsie de son cerveau nous a appris que ces nouveaux pouvoirs PSI venaient de l'activation d'une zone bien précise du cerveau reptilien, activation provoquée par l'énergie négative de la barrière. Si nous pouvons inhiber cette région, la personne affectée devrait revenir à la normale.

Et comment projetez-vous de réaliser cela ?

Monsieur Spock et moi-même avons conçu un générateur à pulsation localisée d'énergie positive. Si nous pouvons nous approcher de Mara, nous avons une bonne chance de réussir.



Cependant cela exige que l'un de nous aborde le croiseur Klingon, comme l'a dit le docteur, le générateur doit être placé très près de la cible.

Kang pouvez-vous m'aider à pénétrer dans le Gr'Anok ?



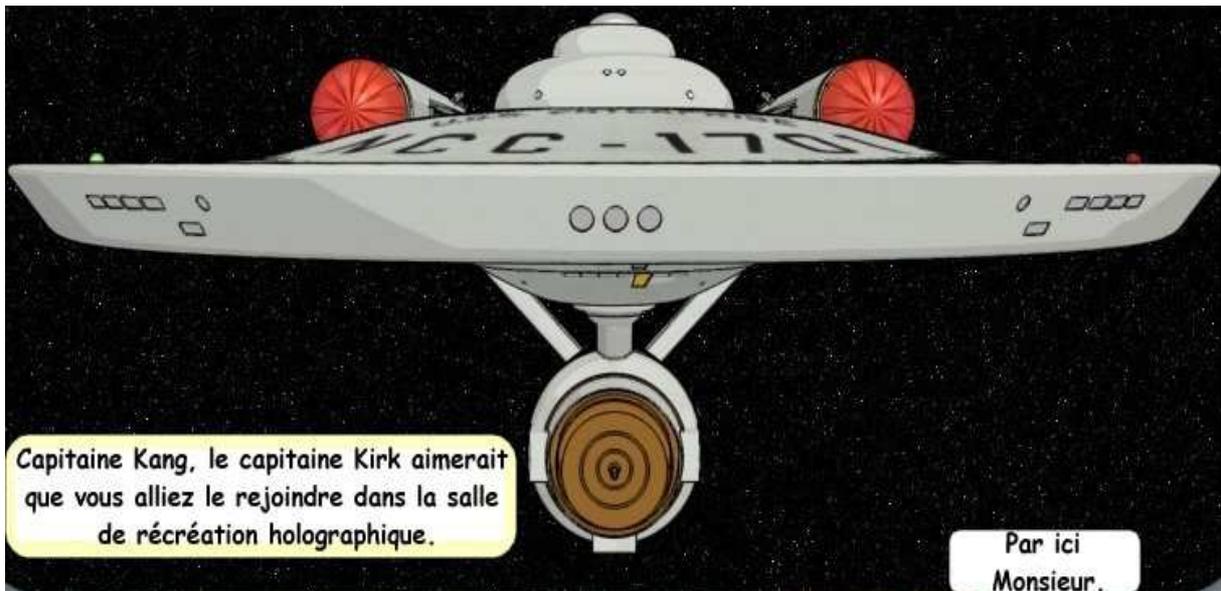
Non, car si cela ne marche pas nous n'aurons pas d'autre chance et alors ma femme restera une monstruosité. C'est un risque que je ne suis pas disposé à prendre. Je ne vous aiderai plus à moins que ce ne soit pour détruire le Gr'Anok. Je retourne dans mes quartiers où j'attendrai votre décision.



Jim, bien que je déteste l'admettre, il a raison. Le risque est énorme.

Je suis prêt à le prendre. Je ne veux pas que Mara finisse comme a fini Gary Mitchell.

Seulement pour cela j'ai besoin de Kang.

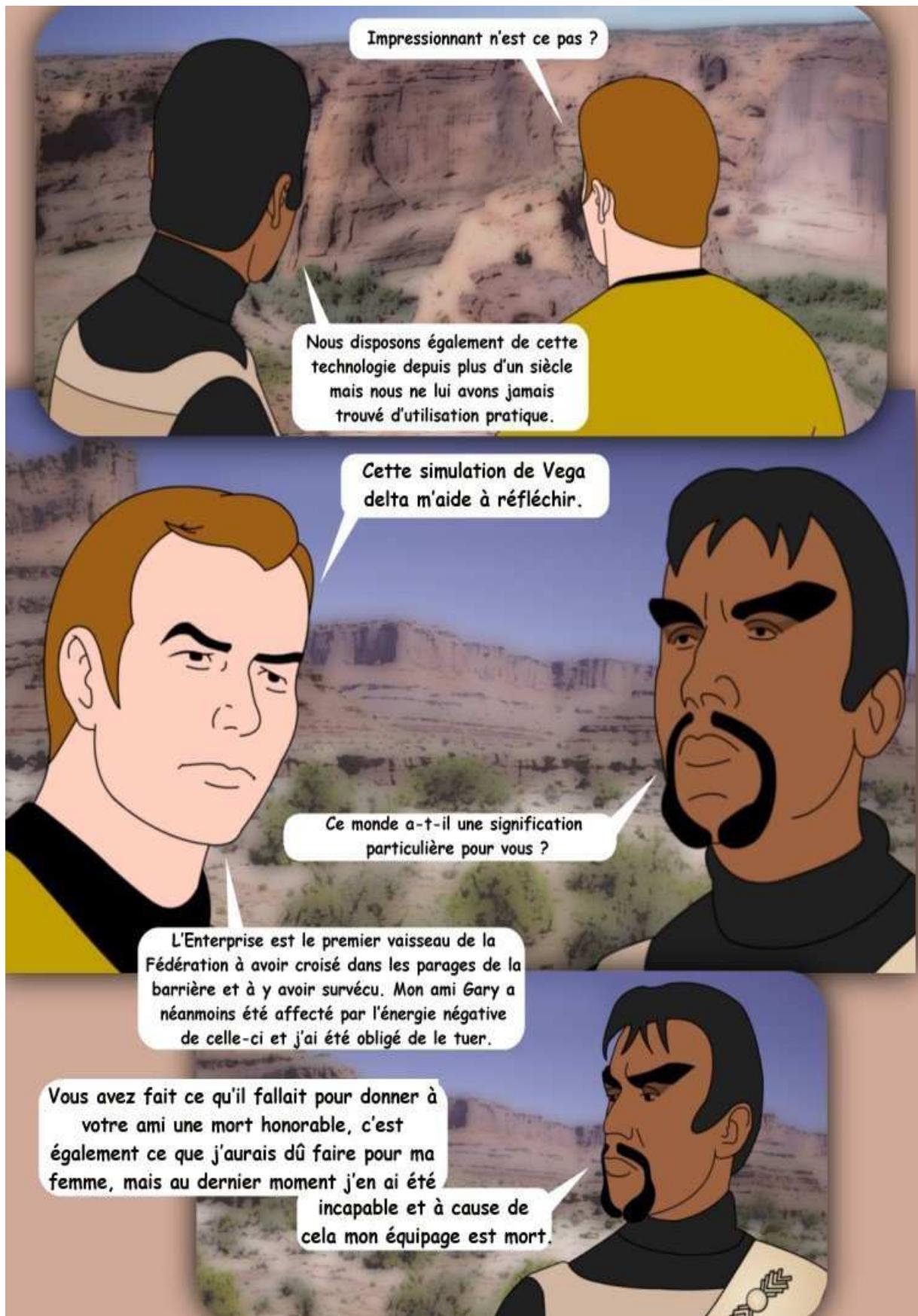


Capitaine Kang, le capitaine Kirk aimerait que vous alliez le rejoindre dans la salle de récréation holographique.

Par ici Monsieur.



Je suis ici Kang.



Impressionnant n'est ce pas ?

Nous disposons également de cette technologie depuis plus d'un siècle mais nous ne lui avons jamais trouvé d'utilisation pratique.

Cette simulation de Vega delta m'aide à réfléchir.

Ce monde a-t-il une signification particulière pour vous ?

L'Enterprise est le premier vaisseau de la Fédération à avoir croisé dans les parages de la barrière et à y avoir survécu. Mon ami Gary a néanmoins été affecté par l'énergie négative de celle-ci et j'ai été obligé de le tuer.

Vous avez fait ce qu'il fallait pour donner à votre ami une mort honorable, c'est également ce que j'aurais dû faire pour ma femme, mais au dernier moment j'en ai été incapable et à cause de cela mon équipage est mort.



Vous l'aimez, il n'y a aucune honte à cela.

Il y a longtemps alors que nous étions encore très jeunes Mara n'avait pas l'autorisation de me voir, son père n'avait que mépris pour ma caste. Un soir je l'ai enlevée, nous nous sommes retrouvés sous la lune et nous avons dansé jusqu'à l'aube.

Je ne me serais jamais imaginé deux Klingons en train de danser.

Elle était radieuse. Cette nuit là j'en ai fait ma femme, j'ai juré de la protéger et je n'ai jamais permis à personne de lui faire du mal.

Je vous ai accusé à tort Kang. Ce qui s'est passé n'était pas de votre faute

C'est vraiment ce que vous croyez ? C'est moi qui lui aie permit de se porter volontaire pour cette expérience. Kirk, un jour vous m'avez dit d'aller au diable, accepteriez-vous de m'y accompagner ?

Je croyais qu'il n'y avait pas de démons dans le panthéon Klingon.

Jusqu'à maintenant c'était vrai, ma femme est la première. Je dois la libérer de ses tourments ou je serais damné pour l'éternité.

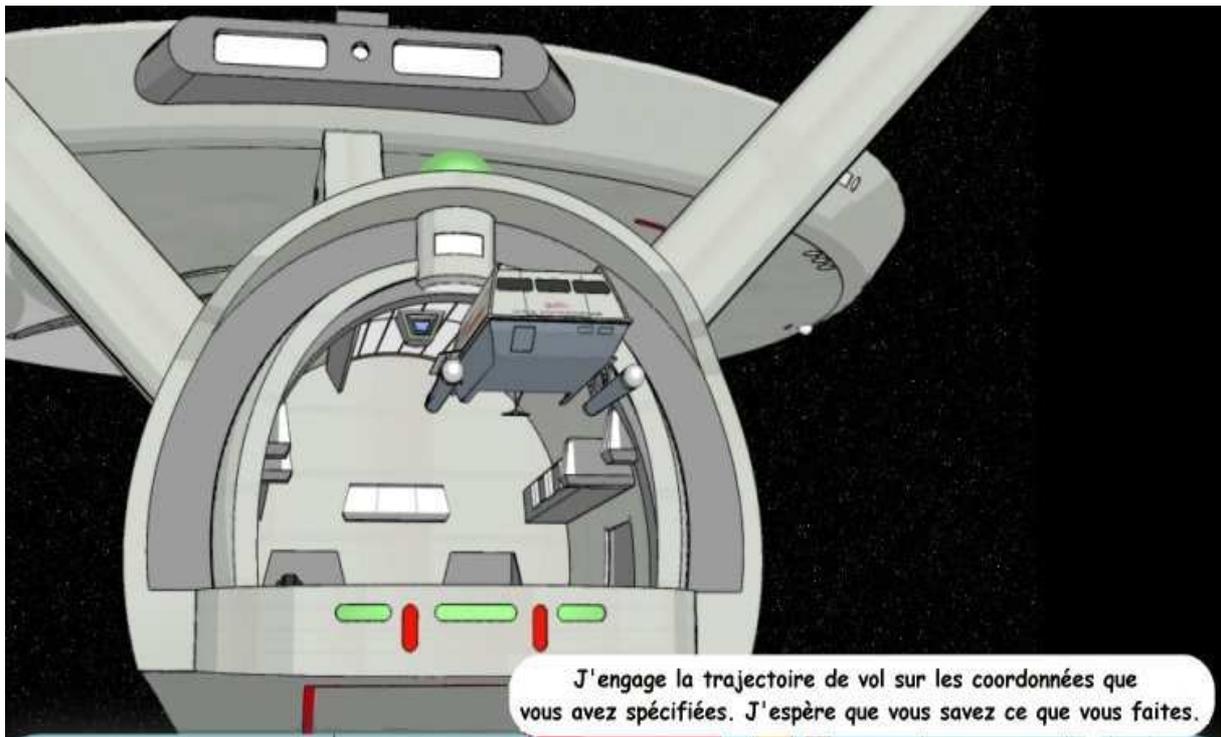
Kang aucune situation n'est vraiment désespérée, je le sais, je l'ai toujours su. Vous pourrez encore danser sous la lune avec elle, mais j'ai besoin de votre aide. Il y a plus d'honneur dans la vie que dans la mort même pour un Klingon.

Et si nous n'y arrivons pas ? Est-ce que je serais obligé de danser avec le diable ?

Si nous échouons ?
Si nous échouons alors nous mourons. Mais nous serons morts en essayant de la sauver.

C'est bien Kirk, je vous suis.

Nous la sauverons, ce n'est pas un bon jour pour mourir même d'une mort honorable.



J'engage la trajectoire de vol sur les coordonnées que vous avez spécifiées. J'espère que vous savez ce que vous faites.



Nous vous inquiétez pas, de là je pourrais contacter l'ordinateur principal.

La porte est ouverte, je vais couper les propulseurs et me laisser glisser sur mon ère. Normalement Mara ne pourra nous détecter.



Nous serons à l'intérieur, mais en absence de toute pressurisation...

Ce ne sera pas un problème..



Ils sont à l'intérieur.

Une indication comme quoi Mara aurait détecté l'approche de la navette.

Non, monsieur.

Lt. Uhura ouvrez un canal.



Ici le commandant Spock
du vaisseau USS-Enterprise.

Vous vous trouvez en ce moment sur le
territoire de la Fédération en violation du
droit galactique. Désactivez vos armes et
préparez-vous à nous suivre jusqu'à la
base la plus proche.

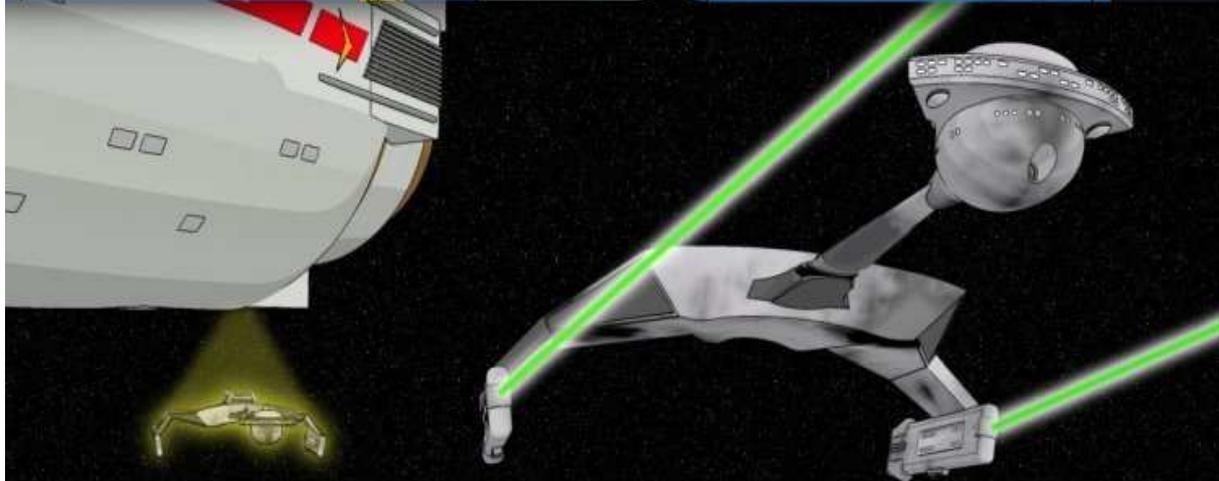
Aucune réponse, Mr. Spock.

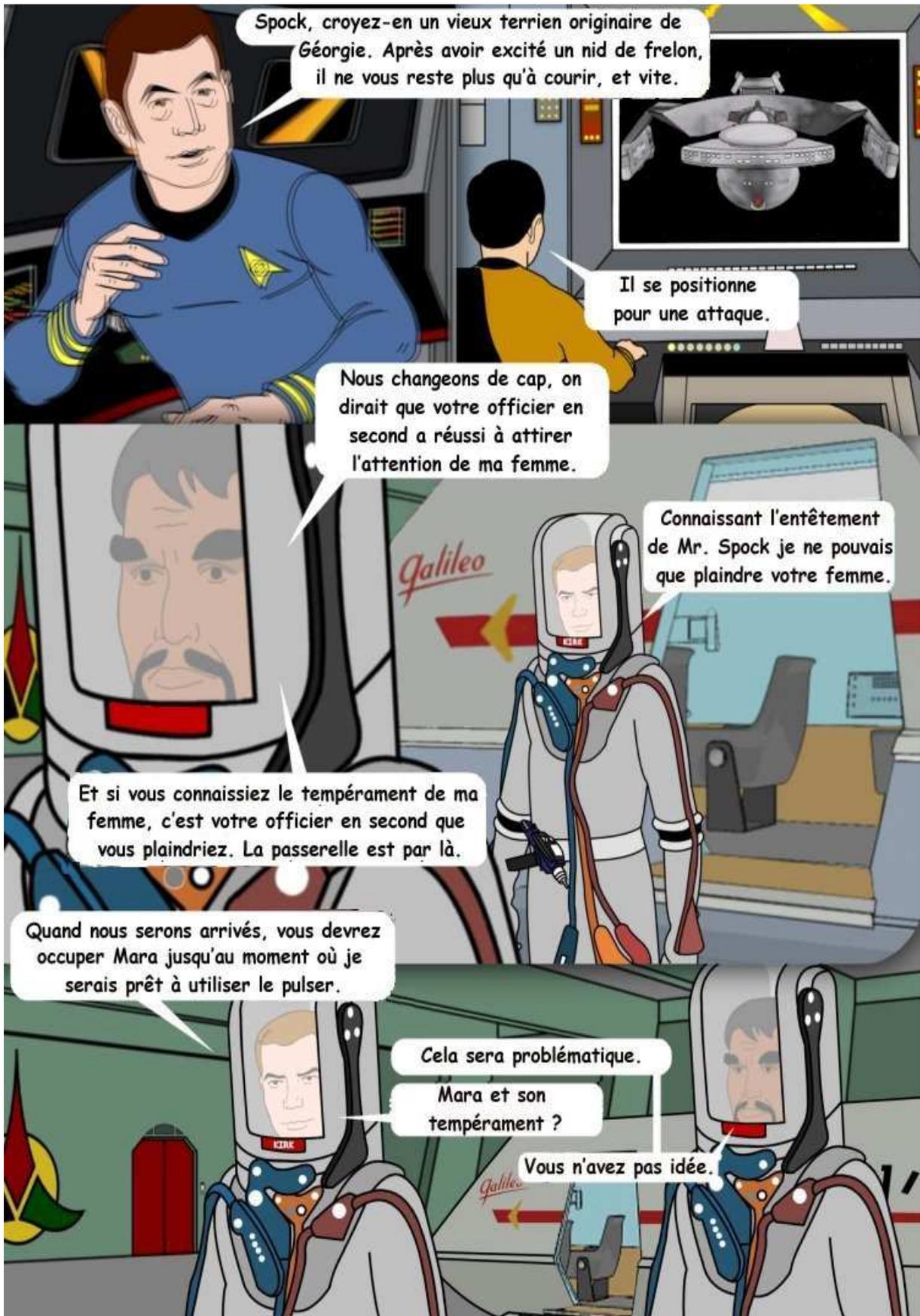
Fascinant, malgré les dégâts que
nous lui avons fait subir elle continue
à nous ignorer. Mr. Sulu mettez-vous
devant lui, Mr. Arx verrouillez le
rayon tracteur sur le poste avant.



Que voulez-vous faire Spock ?

La forcer à réagir, docteur,
comme nous le ferions
face à un frelon.





Spock, croyez-en un vieux terrien originaire de Géorgie. Après avoir excité un nid de frelon, il ne vous reste plus qu'à courir, et vite.



Il se positionne pour une attaque.

Nous changeons de cap, on dirait que votre officier en second a réussi à attirer l'attention de ma femme.

Connaissant l'entêtement de Mr. Spock je ne pouvais que plaindre votre femme.

Et si vous connaissiez le tempérament de ma femme, c'est votre officier en second que vous plaindriez. La passerelle est par là.

Quand nous serons arrivés, vous devrez occuper Mara jusqu'au moment où je serais prêt à utiliser le pulser.

Cela sera problématique.

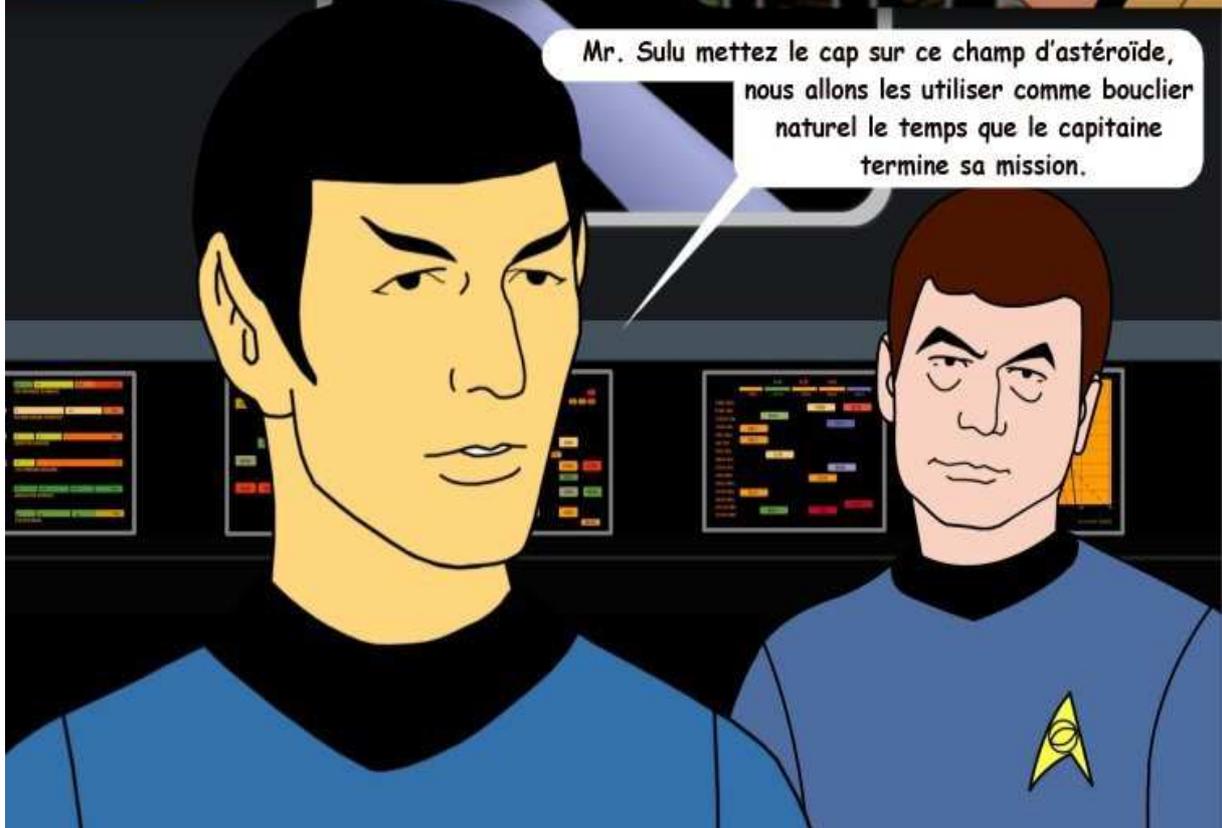
Mara et son tempérament ?

Vous n'avez pas idée.



Coup direct, Mr. Spock.

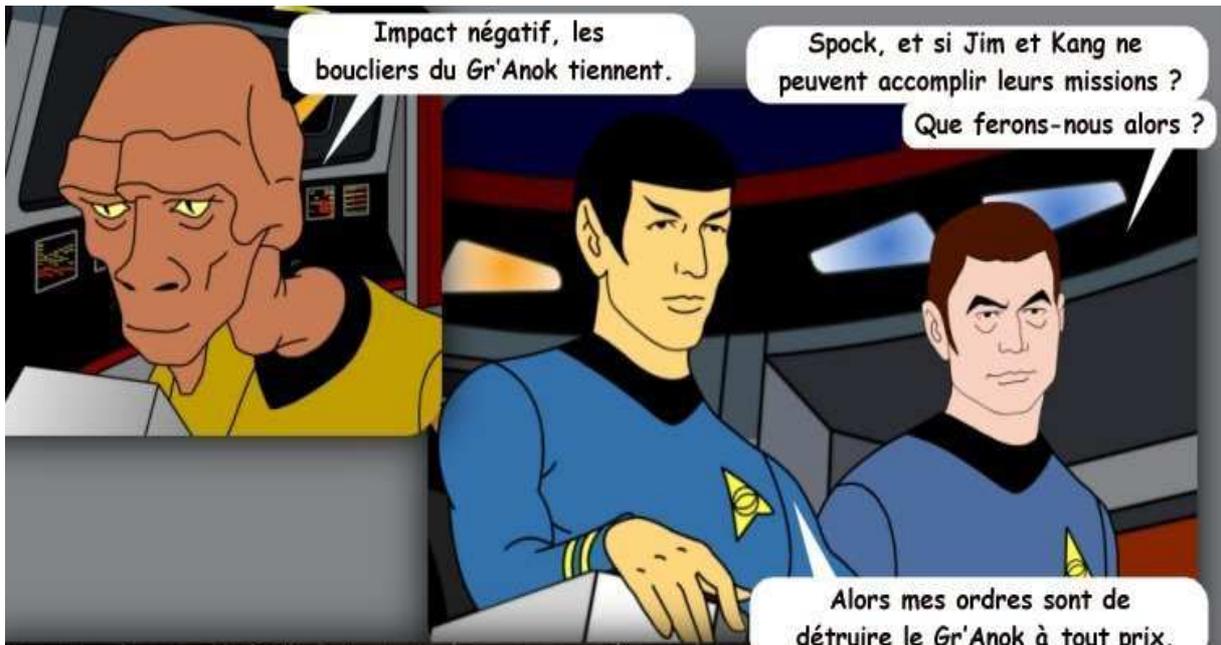
L'énergie des disrupteurs
a mis hors service nos
propres phaseurs,
boucliers à 40 %.



Mr. Sulu mettez le cap sur ce champ d'astéroïde,
nous allons les utiliser comme bouclier
naturel le temps que le capitaine
termine sa mission.









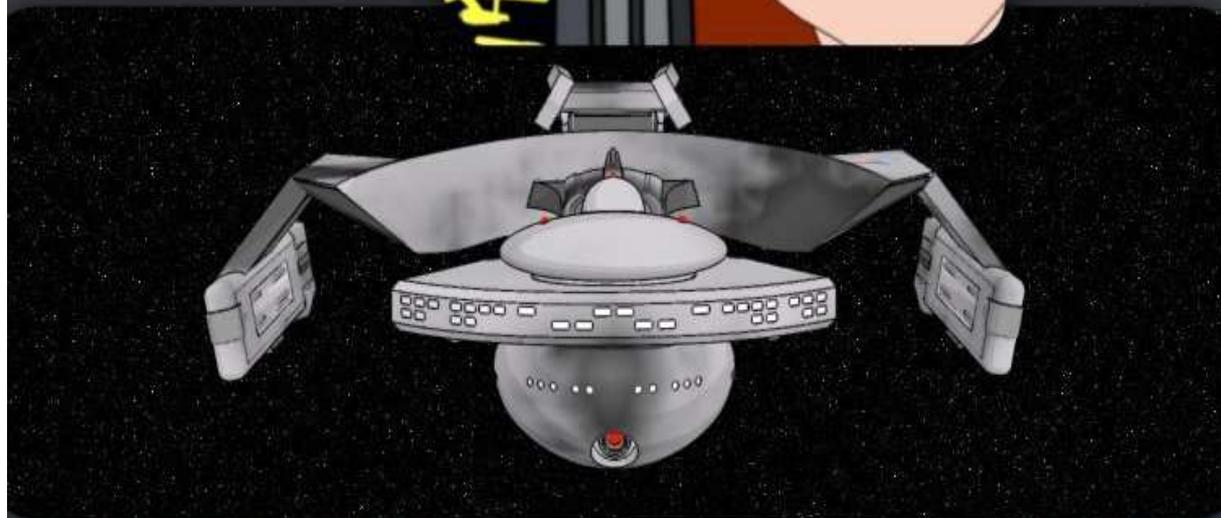
Alors nous n'avons plus le choix.

Mr. Sulu, visez le cœur du réacteur Gr'Anok.

Spock ! Et pour le capitaine ?

Mes ordres sont clairs, docteur.

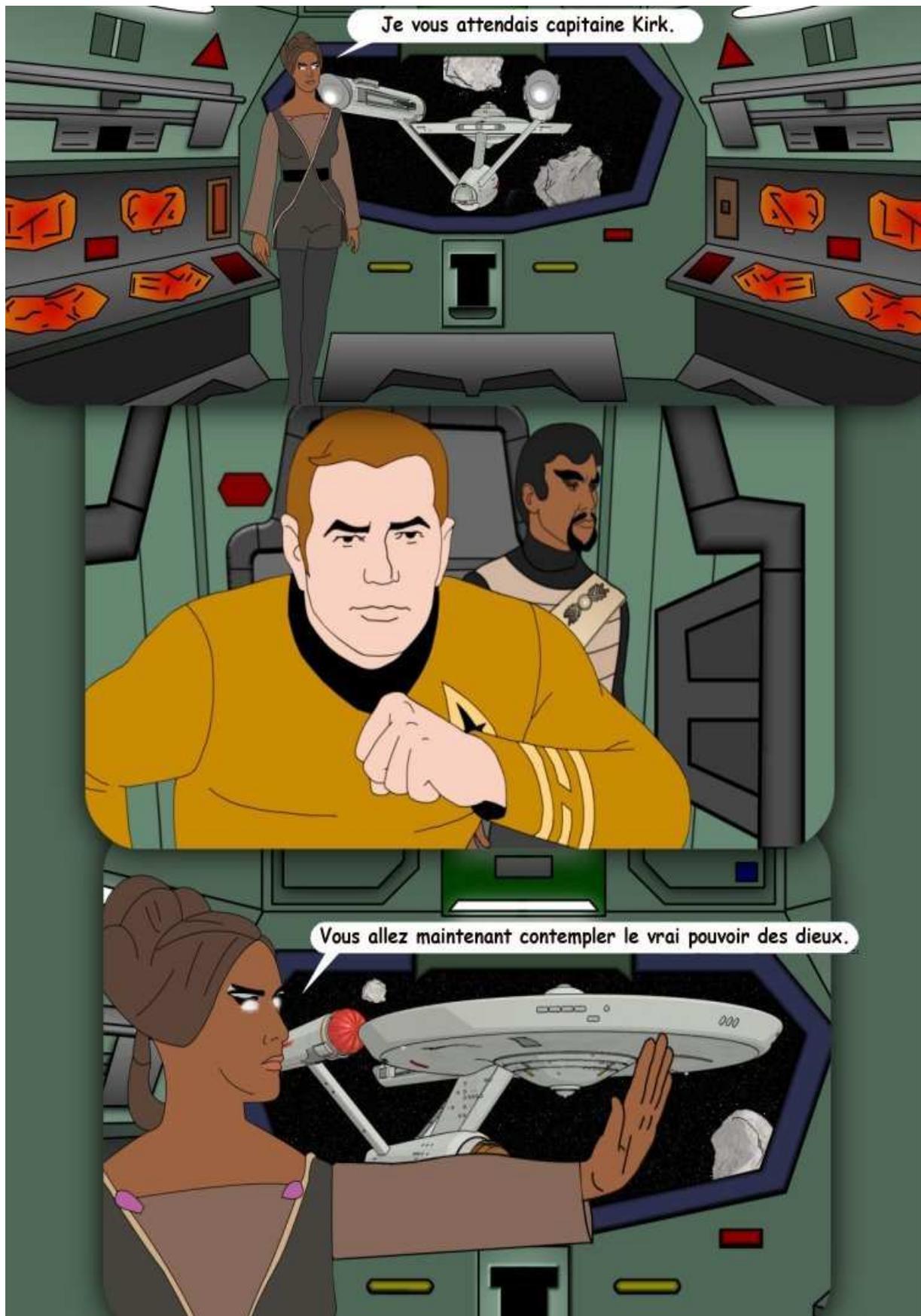
Nous devons détruire le Gr'Anok.



Nous y sommes. Vous êtes prêt ?

Je suis prêt.

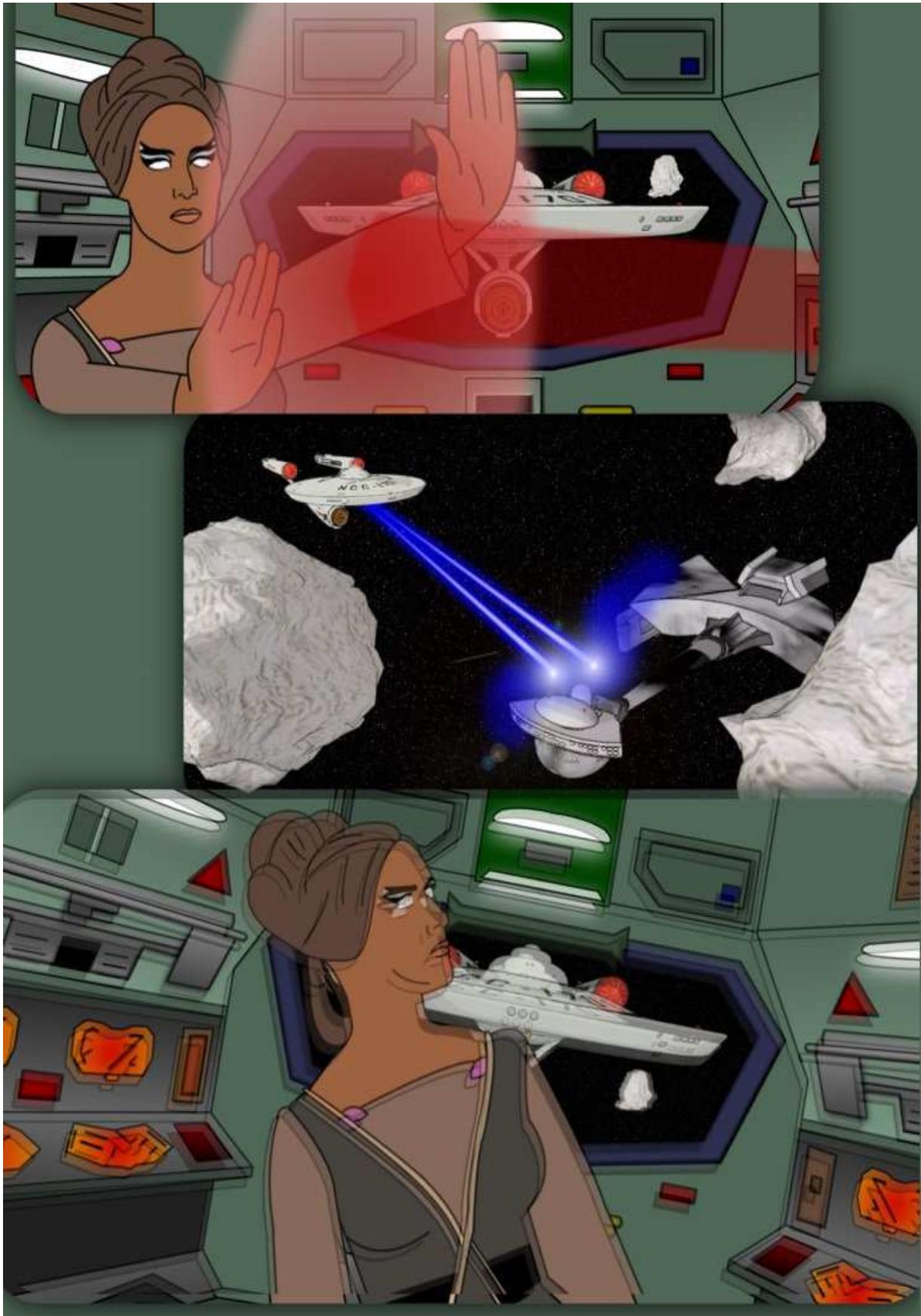
Alors, allons-y.



Je vous attendais capitaine Kirk.

Vous allez maintenant contempler le vrai pouvoir des dieux.









HUT

CHORGH

SOCH

Kang, que se passe-t-il ?

JAV

VAGH

L'auto destruction s'est réengagée !

Vous pouvez l'arrêter ?

WEJ

Non... Il ne nous reste plus qu'à mourir en guerriers.

LOS

CHA'

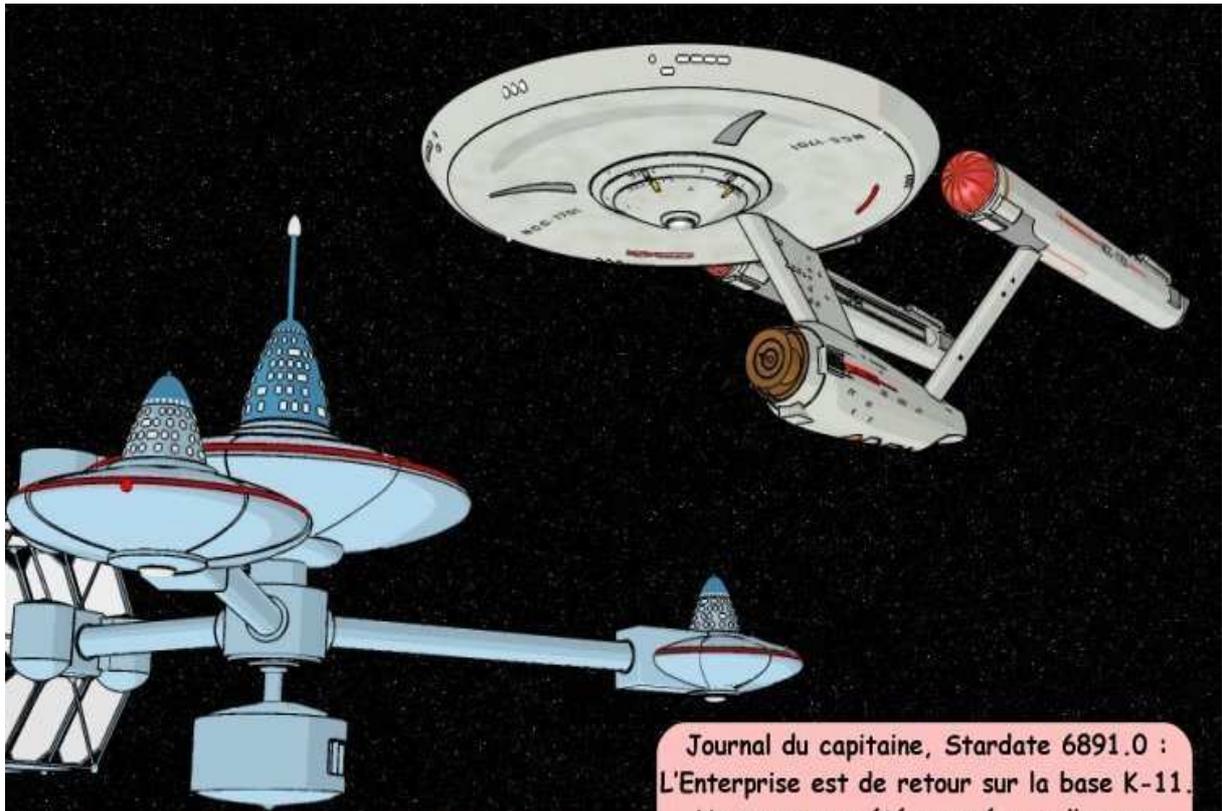
WA'

PAGH



Bienvenue à bord capitaine !

Merci, monsieur Scott.



Journal du capitaine, Stardate 6891.0 :
L'Enterprise est de retour sur la base K-11.
Un message a été envoyé vers l'espace
Klingon pour demander le rapatriement du
Capitaine Kang et de sa femme Mara.



Kang m'a juré qu'il pèserait de toute
son influence pour faire abandonner
par son Quartier Général, le projet
« Guerriers Psi ». Mara a, quant à
elle, a parfaitement récupéré.



HURRAY!!!!

Nous avons un jeu semblable sur Qo'nos

Vraiment ? Je n'en suis pas tellement surpris. Je suis persuadé que nos deux cultures ont plus de points communs que de différences.

Oui, très semblable. Sauf qu'il y a plus de full contact entre les joueurs et que quilles et boules sont en feu.

À la fin, elle aurait pu nous tuer facilement mais quelque chose l'a arrêté.

Je sais. Sans doute l'esprit de la vraie Mara a-t-il repris le contrôle juste à temps.

Peut-être. Tout ce que je sais, c'est que sans votre aide je n'y serais pas arrivé. Je crois que le terme humain pour cela est merci.

Vous aussi vous m'avez aidé Kang. Aidé à refermer une vieille blessure. A mon tour d'utiliser une expression Klingonne... **Qapla !**



Fin

"TO DANCE WITH THE DEVIL"

**WRITTEN BY: CHARLES KELSO
AND KAIL TESCAR**

**COMPUTER GRAPHIC ARTIST:
RAUL QUILES Jr.**

STAR TREK AND ALL ITS CHARACTERS
ARE THE PROPERTY OF PARAMOUNT PICTURES.
STAR TREK: THE ANIMATED SERIES, AND ITS
CHARACTER DESIGNS ARE THE PROPERTY OF
FILMATION STUDIOS.
NO COPYRIGHT INFRINGEMENT IS INTENDED.

**VF
Pascal L &
Annick B.**

**PRODUCED BY: KAIL TESCAR
AND
STARTREKANIMATED.COM**